

REGIONE DEL VENETO



ULSS9
SCALIGERA

OSPEDALE DI LEGNAGO

CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA SEMPLICE DIPARTIMENTALE
CHIRURGIA SENOLOGICA



DIRETTORE USVD: DOTT. ROBERTO SANDRINI

COORDINATORE INFERMIERISTICO: DOTT. STEFANO GASPARINI

Ospedale di Legnago – Ala Nord – Piano 5°

Segreteria: Tel. 0442 622390

E-mail: chirurgia.leg@aulss9.veneto.it

ÉQUIPE

Roberto Sandrini – Direttore – tel. 0442 622599 – *e-mail*: roberto.sandrini@aulss9.veneto.it

Erica Morin – *Case manager* – tel. 0442 624163 – *e-mail*: erika.morin@aulss9.veneto.it

Angelica Antonacci – *Case manager* – tel. 3351705019

e-mail: angelica.antonacci@aulss9.veneto.it

Stefano Gasparini – Coordinatore infermieristico – tel. 0442 622540

e-mail: stefano.gasparini@aulss9.veneto.it

CONTATTI

Segreteria:

Orari per il pubblico: dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle 13.00

Telefono: 0442 622390 – *e-mail*: chirurgia.leg@aulss9.veneto.it

Ambulatorio pre-ricoveri: tel. 0442 624133

Reparto degenze: tel. 0442 622225 – fax: 0442 624123

ATTIVITÀ

L'Unità Operativa di Chirurgia Senologica garantisce un servizio tempestivo e di elevata qualità al cittadino-utente nell'ambito della prevenzione, diagnosi e trattamento di tutte le principali patologie delle mammelle, benigne e maligne.

In particolare l'USVD di Chirurgia Senologica è parte integrante della *Breast Unit* dell'Azienda 9 Scaligera, la prima nel Veneto ad aver ottenuto la Certificazione EUSOMA (*European Society o Breast Cancer Specialist*).

Tutte le pazienti affette da patologie mammarie vengono prese in carico dai medici dell'USVD di Chirurgia Senologica; la diagnosi e il trattamento vengono condivisi all'interno dei *meeting* multidisciplinari settimanali.

Alle pazienti sottoposte a chirurgia demolitiva viene anche proposto un intervento ricostruttivo ad opera dei chirurghi plastici presenti all'interno dell'Azienda 9 Scaligera, che offrono alle pazienti le varie opzioni in funzione del caso.

SERVIZI OFFERTI

Le prestazioni fornite sono:

- Attività chirurgica urgente e programmata
- Diagnosi e trattamento
- Le prestazioni vengono svolte in regime di ricovero ordinario, *day surgery* e ambulatoriale
- Le attività ambulatoriali vengono dal medico dell'USVD nella sede di Legnago

Le patologie chirurgiche trattate sono le seguenti:

- Chirurgia delle patologie benigne e maligne della mammella e ricostruzione dopo chirurgia demolitiva della mammella

MODALITÀ DI ACCESSO

Modalità di accesso dell'attività in regime ambulatoriale:

Accesso attraverso prenotazione della prestazione al Centro Unico di Prenotazione (Cup) con impegnativa del medico di medicina generale

Le modalità di ricovero programmato sono definite dal regolamento redatto dalla Dirigenza Medica Ospedaliera:

- Visita del paziente da parte di un medico dell'USVD di chirurgia senologica
- Proposta di ricovero
- Inserimento nel registro dei ricoveri e nel profilo
- Accertamenti pre-operatori che vengono effettuati nell'ambulatorio dei pre-ricoveri
- Chiamata in funzione delle classi di priorità (il paziente può essere ricoverato il giorno precedente o lo stesso giorno dell'intervento)

Le modalità di ricovero urgente sono definite dal regolamento redatto dalla Dirigenza Medica Ospedaliera con il Pronto Soccorso; seguendo il seguente *iter*:

- Visita del paziente in Pronto Soccorso da parte di un medico dell'USVD di Chirurgia Senologica
- Ricovero in reparto in funzione della disponibilità dei posti letto

Le modalità di accesso al *day surgery* sono definite dal regolamento redatto dalla Dirigenza Medica Ospedaliera; seguendo il seguente *iter*:

- Visita dell'utente da parte di un medico dell'USVDC di Chirurgia Senologica
- Proposta di intervento in *day surgery*
- Inserimento nell'apposito modulo e nel registro *day surgery*
- Chiamata in funzione delle stesse classi di priorità

Area di suddivisione dei prodotti	Prodotti dell'USVD di Chirurgia Senologica	Procedure/prassi operative di accoglimento degli utenti
Visite specialistiche (rivolte all'esterno): - Visite effettuate dal personale dell'USVD presso gli ambulatori ospedalieri	Visite per Patologie: <ul style="list-style-type: none"> • Senologiche 	Per gli UTENTI ESTERNI: prenotazione della prestazione ambulatoriale attraverso il Cup con impegnativa del medico di medicina generale
Consulenza (rivolta all'interno) - Consulenze effettuate presso altre unità operative/servizi	Visite per patologie chirurgiche: <ul style="list-style-type: none"> • Patologie senologiche 	Richiesta motivata da parte del medico dell'UOC dove è ricoverato il paziente. La richiesta viene inoltrata attraverso il sistema GPI ed espletata il prima possibile dal medico senologo
Ricovero ordinario	Interventi: <ul style="list-style-type: none"> • Alle mammelle 	Le modalità di ricovero programmato sono definite dal regolamento redatto dalla Dirigenza Medica Ospedaliera. Modalità: <ul style="list-style-type: none"> • Visita dell'utente da parte del medico dell'USVD • Proposta di ricovero • Inserimento nel registro ricoveri e nel profilo Chiamata in funzione alle classi di priorità
<i>Day surgery (D.S.)</i>	Interventi: <ul style="list-style-type: none"> • Patologie benigne e maligne 	Le modalità di accesso sono definite dal Regolamento redatto dalla Dirigenza Medica Ospedaliera. Modalità: <ul style="list-style-type: none"> • Visita dell'utente da parte di un medico dell'USVD di Chirurghi senologica • Proposta di intervento in D.S. • Inserimento nell'apposito modulo e nel registro <i>day surgery</i> • Chiamata in funzione delle classi di priorità
Interventi ambulatoriali	Interventi: <ul style="list-style-type: none"> • Neoformazioni mamma- 	Per gli interventi in regime ambulatoriale, le modalità di

	rie benigne e maligne	accesso sono definite dal regolamento redatto dalla Dirigenza Medica Ospedaliera. Modalità: <ul style="list-style-type: none"> • Visita del l'utente da parte di un medico dell'USVD di Chirurgia Senologica • Proposta di intervento in regime ambulatoriale • Inserimento nell'apposito modulo e nel registro Interventi ambulatoriali • Chiamata in funzione delle classi di priorità • Compilazione dell'impegnativa da parte del medico specialista
Prestazioni per quali l'USVD si rivolge alle altre unità operative/servizi all'interno dell'azienda	<ul style="list-style-type: none"> • Consulenza di altri medici specialisti a seconda della necessità dei pazienti 	Tali prestazioni vengono richieste solo per i pazienti ricoverati. Rilevata la necessità il medico dell'UOC invia una richiesta tramite il portale GPI

ULTERIORI INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

L'Unità Operativa Complessa di Chirurgia Senologica è situata al 5° piano Blocco Nord ala ovest dell'Ospedale "Mater Salutis" di Legnago.

Le stanze di degenza vengono ripartite per sesso.

I familiari dei degenti possono accedere al reparto negli orari di visita tutti i giorni dalle ore 19.15 alle ore 20.15 per un tempo non superiore a 20 minuti, massimo due persone per degente.

Al di fuori degli orari di visita è possibile la presenza solo se concordato con il personale infermieristico.

È vietato l'ingresso ai bambini di età inferiore ai 12 anni.

La visita medica si svolge tutte le mattine dalle ore 9.00 in poi.

In ogni camera è affissa la modalità per la richiesta della copia della cartella clinica.

Per i degenti che presentino delle difficoltà per il rientro al proprio domicilio, è presente una infermiera *case manager* deputata ad attivare precocemente il percorso di dimissione

protetta che vede il coinvolgimento delle strutture territoriali, degli assistenti sociali, medici di medicina generale e gli infermieri del servizio di assistenza domiciliare integrata (ADI).

I pasti sono serviti con vassoio termico personalizzato. Il menù può essere scelto ogni giorno fra tre diverse proposte, salvo eventuali prescrizioni dietetiche; è presente inoltre un menù multietnico. Tutti i giorni vengono fornite acqua minerale e bevande calde.

Le stanze di degenza sono a quattro o a due posti letto. Tutte le stanze sono dotate di: servizi igienici interni, aria condizionata, letti articolati e armadi personali.

La pulizia delle stanze, dei bagni e degli spazi comuni viene eseguita più volte al giorno da personale della ditta aggiudicataria dell'appalto.

Al momento della dimissione all'utente verrà consegnata alle ore 11.30 la lettera di dimissione che conterrà tutte le informazioni relative all'assistenza post-operatoria, la terapia farmacologica quando necessaria, e se presenti la gestione dei presidi e *devices*, eventuale documentazione personale.

Tutte le prestazioni cliniche e strumentali consigliate e programmabili entro 30 giorni dalla dimissione non richiedono l'impegnativa del medico e rientrano nell'ambito del ricovero.

IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2023 l'UOS Urp Comunicazione e *Marketing* assume l'impegno di orientare l'attività quanto più possibile alla persona, considerata nella sua interezza fisica, sociale e psicologica (età, genere, particolari condizioni di salute e di fragilità fisica e psicologica, specificità religiose, etniche, culturali e linguistiche) tenendo conto delle esigenze degli utenti, nei diversi contesti di erogazione dei servizi.



L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se vocè precisa de um intèrprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उपलब्ध है।

PER INFORMAZIONI

OSPEDALE DI SAN BONIFACIO

e-mail: mara.fasoli@aulss9.veneto.it

OSPEDALE DI LEGNAGO

e-mail: simona.berti@aulss9.veneto.it

OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILAFRANCA

e-mail: gabriella.franzon@aulss9.veneto.it



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa. È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera, realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing, condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio (Tribunale dei Diritti del Malato – Cittadinanzattiva – sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 13 febbraio 2023